



„Uporządkowanie gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Łomianki”.
Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

z. de. 4513/12/14

Łomianki, 11.12.2014 r.

Wykonawcy

Nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego JRP/ZWIK/ZP/PN-B/18/66/11/2014

Dotyczy: Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone na roboty budowlane o wartości powyżej 5 186 000 euro dla robót budowlanych zgodnie z postanowieniami ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. Z 2013r., poz. 907 z póź. zm.) (przetarg nieograniczony) KONTRAKT 14 Zakres 6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej w Łomiankach Dolnych – ulice: Chopina, Armii Poznań, Paderewskiego, Wspólna, działki nr 86, 94, 103, 107/1, 76/10, 113/2, 110, 80, 81, 87/15, 290/12, 291/11, 308/4, 308/7.

Zamawiający informuje, iż wpłynęły pytania do treści SIWZ. Zamawiający działając zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity z 2013 r. Dz. U. poz. 907 ze zm.) przekazuje treść pytań wraz z odpowiedziami.

1. Proszę o informacje jaką wytrzymałość rury PE o śr. 40mm SDR 11 czy 17 należy przyjąć do wyceny.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że należy przyjąć wytrzymałość rur o średnicy 40 mm jako SDR 11

2. Proszę o informacje jaką wytrzymałość trójnika siodłowego o śr. 180/40 , 160/40 , 110/40 mm SDR 11 czy 17 należy przyjąć do wyceny.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że należy przyjąć wytrzymałość trójnika siodłowego jako SDR 11. Element ma być zamocowany mechanicznie oraz zgrzany elektrooporowo.

3. Proszę o informacje jaką wytrzymałość rury PE o śr. 90,110,160,180mm SDR 11 czy 17 należy przyjąć do wyceny

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że należy przyjąć wytrzymałość rur PE o śr. 90,110,160,180 jako SDR 17

4. Prosimy o informację z jakiego materiału należy wycenić trójniki równoprzelotowe, redukcyjne zestawione w poniższej tabeli. Według profili podłużnych sieci wodociągowej Rys. 9.0 – 9.21 trójniki wykonane są z PE natomiast według schematów węzłów wodociągowych Rys. 7.1 i 7.2 trójniki wykonane są z żeliwa o połączeniach kołnierzowych. Prosimy o podanie nazw trójników które należy wycenić w wersji PE a które z żeliwa.

KONTRAKT 14 Zakres 6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej w Łomiankach Dolnych – ulice: Chopina, Armii Poznań, Paderewskiego, Wspólna, działki nr 86, 94, 103, 107/1, 76/10, 113/2, 110, 80, 81, 87/15, 290/12, 291/11, 308/4, 308/7.



„Uporządkowanie gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Łomianki”.
Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

Trójnik równoprzelotowy PE 100 SDR 17 Dz110	Tr144,175,178-179,187-188,319,
Trójnik redukcyjny PE 100 SDR 17 Dz180/160	Tr1
Trójnik redukcyjny PE 100 SDR 17 Dz180/90	Tr2
Trójnik redukcyjny PE 100 SDR 17 Dz160/90	Tr8,10,13,38
Trójnik redukcyjny PE 100 SDR 17 Dz160/110	Tr14,15,19,20,23,42A,42,43G
Trójnik redukcyjny PE 100 SDR 17 Dz110/90	Tr115,121,129,134,135,139,191,250,321,326,333,369,375,385,328,397

Odpowiedź:

- Trójniki równoprzelotowe oznaczone numerami Tr144,175,178-179,187-188,319 wykonać należy z żeliwa sferoidalnego.

- Trójniki redukcyjne oznaczone numerami Tr1, Tr14, 15, 19,20, 23, 42A, 42, 43G wykonać należy z żeliwa sferoidalnego

- Trójniki redukcyjne oznaczone numerami Tr115, 121, 129, 134, 135, 139, 191, 250, 321, 326, 333, 369, 375, 385, 328, 397, 2, 8, 10, 13 oraz Tr38 wykonać należy z PE

5. Proszę o podanie hierarchii ważności dokumentów udostępnionych przez Zamawiającego a dotyczących przetargu „KONTRAKT 14 Zakres 6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej w Łomiankach Dolnych – ulice: Chopina, Armii Poznań, Paderewskiego, Wspólna”. Jakie należy brać pod uwagę podczas wykonywania wyceny przetargu jak i późniejszego wykonawstwa.

KONTRAKT 14 Zakres 6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej w Łomiankach Dolnych – ulice: Chopina, Armii Poznań, Paderewskiego, Wspólna, działki nr 86, 94, 103, 107/1, 76/10, 113/2, 110, 80, 81, 87/15, 290/12, 291/11, 308/4, 308/7.



„Uporządkowanie gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Łomianki”.
Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

Odpowiedź: Zamawiający podaje hierarchię ważności dokumentów będących elementami dokumentacji przetargowej:

1. Umowa
2. SIWZ
3. Dokumentacja projektowa.

6. Prosimy o informację, czy będzie pobierana opłata za zajęcie pasa drogowego pobocza i terenów zielonych, jeżeli tak to proszę o podanie stawek z tym związanym.

Odpowiedź: Stawki opłat za zajęcie pasa drogowego, pobocza oraz terenów zielonych są określone przez zarządców dróg.

7. Prosimy o informację, czy prace związane z budową sieci kanalizacyjnej oraz wodociągowej będą prowadzone w granicach działek prywatnych jeżeli tak czy zamawiający posiada prawo do dysponowania nieruchomościami.

Odpowiedź:

Zamawiający posiada prawo do wybudowania sieci kanalizacyjnej i wodociągowej zgodnie z prawomocną decyzją pozwolenia na budowę.

8. Prosimy o informację, czy Zamawiający posiada zgodę na prace związane z usunięciem i przesadzeniem drzew i krzewów będących w kolizji z budowaną siecią kanalizacyjną oraz wodociągową.

Odpowiedź:

Zamawiający nie przewiduje usuwania drzew i krzewów.

9. Prosimy o udostępnienie inwentaryzacji zieleni.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dysponuje inwentaryzacją zieleni.

10. Prosimy o informację, czy Zamawiający pokryje koszty związane z wycinką drzew będących w kolizji z budowaną siecią kanalizacyjną oraz wodociągową.

Odpowiedź:

Zamawiający nie pokryje kosztów związanych z wycinką drzew.

11. Prosimy o wskazanie lokalizacji zrzutu wody z odwodnienia robót liniowych

Odpowiedź:

Zamawiający nie dysponuje miejscami przeznaczonymi do zrzutu wody z odwodnień robót liniowych. Odprowadzenie wód pozostaje w gestii wykonawcy.

12. Prosimy o informację czy teren po którym przebiega projektowana kanalizacja sanitarna oraz wodociągowa jest objęty ochroną środowiskową lub archeologiczną.

Odpowiedź:

Informacja o terenie zawarta jest w wypisie z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zawartego w dokumentacji przetargowej



„Uporządkowanie gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Łomianki”.
Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

- 13.** Prosimy o inwentaryzację odcinków dróg podlegającej naprawie jakie przewiduje Zamawiający w zakresie budowy sieci kanalizacyjnej oraz wodociągowej z uwzględnieniem ich długości, szerokości, rodzaju nawierzchni z jakiego mają być wykonane;

Odpowiedź:

Odtworzenie dróg wykonać zgodnie z wytycznymi wydanymi przez zarządcę dróg, które zostały zawarte w dokumentacji projektowej.

- 14.** Prosimy o podanie do kogo będzie należał materiał z rozbiórki dróg. Jeżeli do Zamawiającego to prosimy o podanie na jaką odległość oraz gdzie należy odwieźć materiał z rozbiórki dróg;

Odpowiedź:

Zagospodarowanie materiału z rozbiórki dróg leży po stronie wykonawcy.

- 15.** Prosimy o informacje czy po stronie Wykonawca jest wpiąć do istniejącego systemu monitoringu docelowego użytkownika projektowanych pompowni, na własny koszt. Jeżeli tak, prosimy o odpowiedź na następujące pytania. Kto będzie docelowo użytkownikiem projektowanych pompowni? Jaka firma obsługuje obecnie system monitoringu docelowego użytkownika wizualizacji sieci.

Odpowiedź:

Zadaniem wykonawcy jest wykonanie systemu monitoringu tj. wpięcie nowo wybudowanych przepompowni do istniejącego systemu. Właścicielem i obsługującym jest ZWIK.

- 16.** Ze względu na brak informacji dotyczącej ilości studni, w których należy zastosować przepad wewnętrzny. Prosimy o wskazanie numerów studni oraz ich ilości, w których należy zastosować przepad wewnętrzny.

Odpowiedź:

Przepad wewnętrzny zgodnie z rysunkiem 4.0 stosować od wysokości przepadu $H \geq 1,0m$.

- 17.** Brak w dokumentacji przetargowej informacji dotyczącej kanalizacji sanitarnej „Studnie kanalizacyjne $\varnothing 1200$ odcinająca – 3 szt., Komora Pomp – Betonowa DN1500 – 2 szt. oraz Studnie kanalizacyjne $\varnothing 1200$ rozprężna – 1 szt.”

Odpowiedź:

Studnie odcinające DN1200 wykonać zgodnie z rysunkiem nr 3.3. W załączeniu rysunek 3.3. Komora pomp Betonowa DN1500 zgodnie z rysunkami 3.4 i 3.5. Studnię rozprężną należy wykonać jako studnię betonową DN1200 z wkładką PP lub GRP a przewód tłoczny zakończyć kolaniem 45 stopni skierowanym do dołu.

- 18.** prosimy o dostanie brakującej dokumentacji uszczegóławiające budowę nowych obiektów (przekroje, wyposażenie).

Odpowiedź:

Studnie odcinające DN1200 wykonać zgodnie z rysunkiem nr 3.3. W załączeniu rysunek 3.3. Komora pomp Betonowa DN1500 zgodnie z rysunkami 3.4 i 3.5. Studnię rozprężną należy wykonać jako studnię betonową DN1200 z wkładką PP lub GRP a przewód tłoczny zakończyć kolaniem 45 stopni skierowanym do dołu.

- 19.** Prosimy o informacje czy Zamawiający na etapie realizacji wymaga by wszystkie projektowane studnie betonowe DN1200; Studnia betonowa DN1200 – Rozprężna; Studnia KONTAKT 14 Zakres 6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej w Łomiankach Dolnych – ulice: Chopina, Armii Poznań, Paderewskiego, Wspólna, działki nr 86, 94, 103, 107/1, 76/10, 113/2, 110, 80, 81, 87/15, 290/12, 291/11, 308/4, 308/7.



„Uporządkowanie gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Łomianki”.
Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

betonowa DN1200 – Odcinająca; Komora Pomp – Betonowa DN1500, posiadały na ścianach wewnętrznych oraz na wewnętrznej części pokrywy studni wykładzinę odporną chemicznie zabetonowaną w trakcie budowy zbiornika. Jeżeli tak prosimy o podanie parametrów technicznych projektowanej wykładziny.

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga aby kinety studni betonowych DN1200 były wyposażone we wkładki z PP lub GRP zamontowane na mokro w trakcie betonowania studni. Zamawiający wymaga ponadto by projektowane pompownie DN1500, posiadały na ścianach wewnętrznych oraz na wewnętrznej części pokrywy studni wykładzinę odporną chemicznie zabetonowaną w trakcie budowy zbiornika

- 20.** Czy Zamawiający zaakceptuje by projektowane Studnie betonowe DN1200; Studnia betonowa DN1200 – Rozprężna; Studnia betonowa DN1200 – Odcinająca; Komora Pomp – Betonowa DN1500, były wykonane bez żadnej dodatkowej wewnętrznych wykładziny odpornych chemicznie.

Odpowiedź:

Zamawiający nie zaakceptuje takiego rozwiązania.

- 21.** Czy Zamawiający wymaga by projektowane Studnie betonowe DN1200; Studnia betonowa DN1200 – Rozprężna; Studnia betonowa DN1200 – Odcinająca; Komora Pomp – Betonowa DN1500, były pomalowane od zewnątrz substancją wodoodporną. Jeżeli tak prosimy o podanie parametrów technicznych projektowanej substancji.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wymaga malowania studni substancją wodoodporną. Studnie mają spełniać wymagania projektowe.

- 22.** Czy Zamawiający wymaga by kinety w studniach betonowych DN1200; Studnia betonowa DN1200 – Rozprężna; Studnia betonowa DN1200 – Odcinająca; Komora Pomp – Betonowa DN1500, były wyposażone w wkładkę PP lub GRP zabetonowane w trakcie formowania elementu.

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga wyposażenia kinety we wkładkę PP lub GRP zabetonowaną w trakcie formowania elementu.

- 23.** Prosimy o informacje czy Zamawiający na etapie realizacji wymaga by projektowane Pompownie, posiadały na ścianach wewnętrznych oraz na wewnętrznej części pokrywy studni wykładzinę odporną chemicznie zabetonowaną w trakcie budowy zbiornika. Jeżeli tak prosimy o podanie parametrów technicznych projektowanej wykładziny.

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga by projektowane pompownie, posiadały na ścianach wewnętrznych oraz na wewnętrznej części pokrywy studni wykładzinę odporną chemicznie zabetonowaną w trakcie budowy zbiornika. Wytyczne:

- Grubość ścianki wykładziny z PP minimum 2,8 mm
- Grubość ścianki w miejscu wypustki minimum 13 mm
- Grubość wykładziny z GRP minimum 7+/-3mm

Na powierzchni wykładziny z PP po stronie betonu wypustki umieszczone w ilości około 400 szt./m². Pierścienie z wykładziny powinny mieć wysokość dostosowana do wysokości studni i powinny



„Uporządkowanie gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Łomianki”.
Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

posiadać aprobatę techniczną oraz oznakowanie zgodnie z ustawą o wyrobach budowlanych a także posiadać dopuszczenie do zastosowania w budownictwie.

- 24.** W SIWZ jest zapis, że Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających stanowiących nie więcej niż 50% wartości zamówienia podstawowego” Proszę określić zasady, na których będzie oparte ich rozliczenie.

Odpowiedź:

Rozliczenie, w przypadku udzielenia zamówienia uzupełniającego odbywa się zgodnie z umową na roboty uzupełniające, zgodnie z przepisami prawa.

- 25.** Proszę o informację na temat sposobu zagospodarowania terenu wokół przepompowni.

Odpowiedź:

Pompownie znajdują się w pasie drogi. Szafkę sterowniczą, antenę i przewody wentylacyjne należy wykonać zgodnie z projektem zagospodarowania terenu. Teren po przeprowadzonych robotach odtworzyć należy zgodnie z wytycznymi zarządcy drogi.

- 26.** Proszę o potwierdzenie, że przyłączyć wraz ze złączem kablowym i układem pomiarowym wykona zakład energetyczny. W innym przypadku proszę o udostępnienie warunków przyłączeniowych lub projektu wykonawczego przyłącza elektroenergetycznego.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że przyłączy energetyczne, złącze kablowe oraz układ pomiarowy wykona zakład energetyczny.

- 27.** W części dokumentacji AKPiA na rysunku 2.0 i 2.1 pomiędzy szafką sterowniczą a słupem napisane jest „projekt w gestii Inwestora”. Proszę o wyjaśnienie czego dotyczy ten zapis.

Odpowiedź:

Odcinek przyłącza energetycznego do złącza kablowo-pomiarowego jest w gestii zamawiającego, natomiast odcinek od przepompowni do złącza kablowo-pomiarowego jest w gestii wykonawcy.

- 28.** Czy Zamawiający ma prawo dysponowania wszystkimi działkami prywatnymi właścicieli, przez które przebiega projektowana kanalizacja?

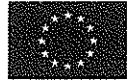
Odpowiedź:

Zamawiający posiada prawo do wybudowania sieci kanalizacyjnej i wodociągowej zgodnie z prawomocną decyzją pozwolenia na budowę.

- 29.** Proszę o podanie miejsca składowiska odpadów, gdzie można utylizować gruz i materiały drobnicowe.

Odpowiedź:

Materiał z rozbiórki należy zagospodarować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zagospodarowanie materiałów z rozbiórki leży po stronie wykonawcy.



„Uporządkowanie gospodarki wodno – ściekowej na terenie Gminy Łomianki”.
Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

30. Czy Zamawiający dopuszcza okresowe wyłączenie dróg ślepych z ruchu na czas prowadzenia prac ; w takich przypadkach nie jest możliwe utrzymanie płynności ruchu?

Odpowiedź:

Roboty należy wykonywać zgodnie z decyzją na zajęcie pasa drogowego wydaną przez zarządcę drogi. W trakcie wykonywania robót należy umożliwić mieszkańcom dojazd i dojazd do posesji. Każde naruszenie wjazdu (rozkopanie) należy uzgadniać indywidualnie z właścicielem posesji.

31. Firmazawraca się z prośbą o doprecyzowanie wymogów technicznych dotyczących zasuw do przyłączy domowych (122 szt.) Czy zamawiające wyraża zgodę na zastosowanie zasuw kielichowych wciskanych z połączeniami typu ISO (stosowanych we wcześniejszych kontraktach) Umożliwiających szybszy montaż a jednocześnie gwarantujących wysokie walory użytkowe.

Odpowiedź:

Należy zastosować zasuwę domową z połączeniem kielichowym zgodnie z rys. 6.0.

32. W jakich drogach gminnych czy powiatowych b edzie znajdowała się projektowana kanalizacja sanitarna i siec wodociągowa? Czy gmina będzie pobierała opłaty za zajęcie pasa drogowego?

Odpowiedź:

Projektowana kanalizacja i sieć wodociągowa znajduje się w drogach gminnych. Gmina będzie pobierała opłaty za zajęcie pasa drogowego.

33. W opisie technicznym projektu wykonawczego w spisie rysunków widnieją studnie odcinające betonowe DN 1200, zaś w zamieszczonej dokumentacji brak rysunku tych studni Prosimy o zamieszczenie rysunku nr 3.3.

Odpowiedź:

Zamawiający w załączeniu przekazuje rysunek 3.3.

34. Proszę o potwierdzenie , że włazy logo należy zamontować tylko dla przepompowni, zaś na studniach włazy bez logo.

Odpowiedź:

Logo należy zamontować we wszystkich włazach DN600

35. W studniach odcinających należy zastosować zasuwę z zestawem napędowym. Proszę o sprecyzowanie czy maja być zasuwę z napędem ręcznym czy mechanicznym?

Odpowiedź:

W studniach odcinających należy zastosować zasuwę z napędem ręcznym.

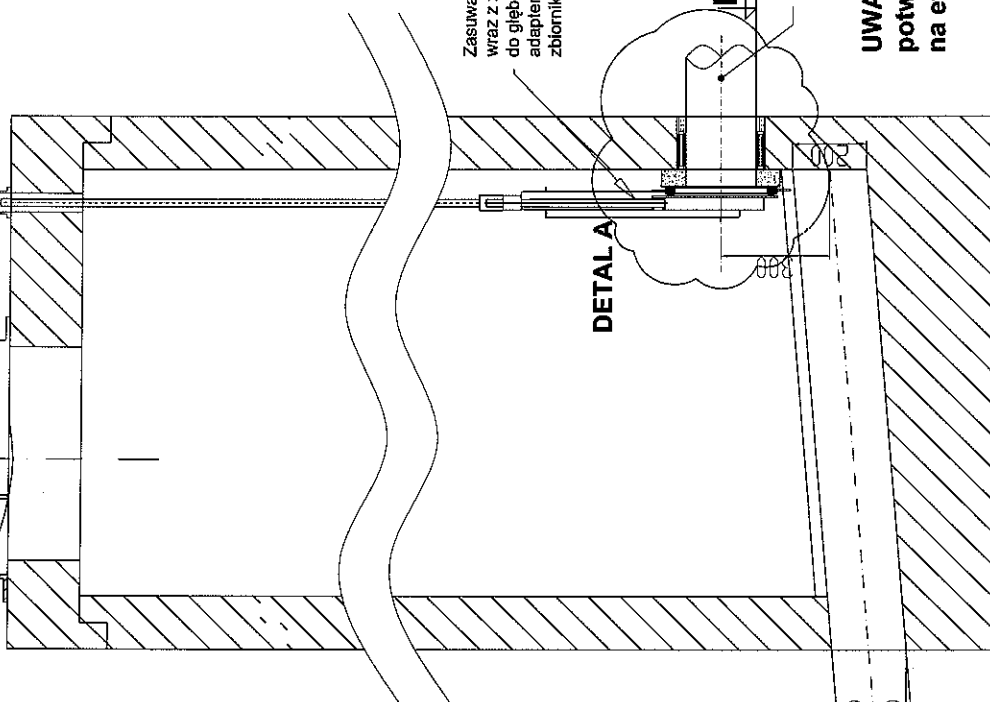
Niniejsze pismo należy traktować jako integralną część SIWZ.

Prezes Zarządu
Tomasz Czajkowski

Szczegóły wykonania studni odcinających przed pompownią ścieków z zamkniętymi wrzecionowymi na dopływie ścieków.

Skrzynka do nawierтки wysokości 100mm z napisem "W" prod.

Rz.t.



Zasława wrzecionowa DN 200 wraz z zestawem napędowym do głębokości zabudowy 6m i adapterem do mocowania w zbiorniku okrągłym DN1200

DETAL A

Rz,d1

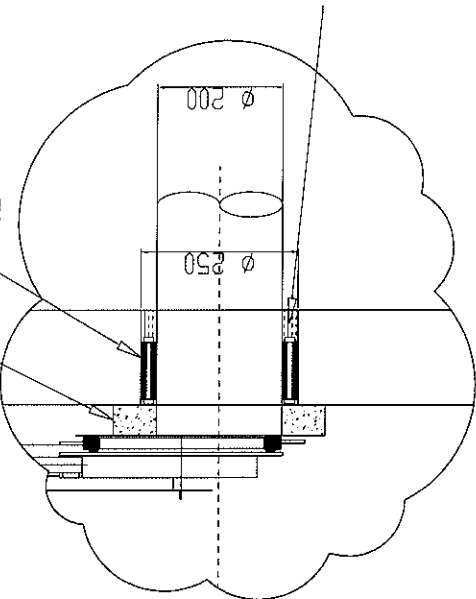
PVC Ø 200 SN 8

Rz,d2

DETAL A: Szczegóły wykonania przejść szczelnych dla wlotu ścieków PVC 200

Adapter do zbiornika okrągłego

Łańcuch uszczelniający typ "A2"



Wypełnić elastycznym uszczelnieniem odpornym na działanie ścieków

UWAGA: Głębokość studni odcinających należy potwierdzić i ustalić z Zamawiającym na etapie wykonawstwa

Lp.	Nr Studni	Dn [m]	Rz.t. m.n.p.m.	Rz.d1. m.n.p.m.	Rz.d2. m.n.p.m.	H m	Wsp. X	Wsp. Y	Kąt włączenia 1	Kąt włączenia 2
1	SO1	1,2	77,55	74,47	74,07	3,48	7491880,36	5802263,18	90	-
48	SO2	1,2	77,70	74,35	73,95	3,75	7492028,49	5801872,43	-	-
55	SO6	1,2	77,89	74,57	74,17	3,52	7492025,65	5801876,54	-	-



EUROTECH i Inwest Tiff
Szwajcarska Inżynieria
ul. Łokietka 2b
05-119 Łopuznowo
eurotech2000@poczta.onet.pl

Member:

Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Łomianach Sp. z o.o.
ul. Polonica 344; 05-092 Łomianki
tel. (22) 751 33 04; fax: (22) 751 70 35



Aktualizacja dokumentacji projektowej dla przedsięwzięcia polegającego na budowie sieci wodociągowej i kanalizacyjnej na terenie gminy Łomianki
Etap IV - Kontrakt 14 - TOM I

NAZWA RYS.: Studnia odcinająca DN1200

PROJEKTOWAŁ: Inż. inż. M. Taff	Wz-01/101	STADIUM: Projekt WYKONAWCZY
SPRAWDZIŁ: Inż. inż. P. Małaja	WZ01/04/POSDR01	Skala b/s
OPRACOWAŁ: J. Chudziński		DATA: 04-2014
	Inż. P. Kucharczyk	RYS. 3.3
FUNKCJA:	IMIĘ I NAZWISKO:	NR. UPRAW.:
		PODPIS: